

LA REDAZIONE
DEL DOCUMENTO NOTARILE GENOVESE

DALLA *CHARTA* ALL'*INSTRUMENTUM*

ABBREVIAZIONI USATE

- A.S.G. - Archivio di Stato di Genova
- A.S. - Archivio Segreto
- A.F. - Antica Finanza
- S.N. - Sezione notai
- N.G. - Notai giudiziari
- B.S.G. - Banco di San Giorgio
- A.S.S. - Archivio di Stato di Savona
- A.S.T. - Archivio di Stato di Torino

L'uso del corsivo in alcuni documenti si riferisce a particolari aspetti sui quali s'intende richiamare l'attenzione. Le note bibliografiche si riferiscono a studi non citati nel testo.

Nella trascrizione delle pergamene in cattivo stato di conservazione si è segnata con una barretta la fine di ogni riga.

La scienza, in questi ultimi anni, si è impegnata nella ricerca della soluzione di numerosi problemi che la storia del notariato e la diplomatica notarile ancora prospettano. Tra di essi sono indubbiamente di primaria importanza quelli relativi alla redazione del documento medievale, chè dalla risposta a tali quesiti dipende lo scioglimento di numerose altre incognite di carattere storico e giuridico.

L'interrogativo forse più appassionante che si presenta quando ci si sofferma a studiare come venisse redatto, nei secoli compresi tra l'ottavo ed il decimosecondo, il documento notarile italiano riguarda la natura ed il valore giuridico delle così dette « notizie dorsali », di quelle annotazioni cioè, che, prima di procedere alla stesura formale e solenne di un atto, il notaio prendeva del suo contenuto stendendole a tergo o a margine della pergamena. Sull'argomento esiste una notevole letteratura e sono state espresse le più contrastanti opinioni, ma non meno interessante è lo studio del processo di successione delle varie fasi attraverso cui doveva passare la redazione del documento quando, superato quel sistema, il notaio dovette pensare a conservare anche presso di sé traccia dell'avvenuto suo intervento. Si presentano così i temi toccanti la formazione del cartolare contenente le prime redazioni degli atti, il rilascio degli originali in pergamena e delle copie, il rifacimento dei documenti perduti etc. Problemi tutti su cui i formulari medievali rimastici sono tutt'altro che espliciti mentre gli statuti, oltre a dettare norme diverse da città a città, tacciono sui particolari.

Genova, che ha la fortuna di poter vantare i più venerandi e ricchi archivi notarili, di conservare i più antichi cartolari di imbreviature del mondo, di possedere una delle più significative raccolte di scritture tachigrafiche, si trova nelle migliori condizioni per offrire agli studiosi ed ai ricercatori una scelta di documenti atti ad illustrare l'evoluzione verificatasi nella redazione dei documenti dei suoi notai medievali.

1010 maggio 27

Alberto, figlio del fu Leone di Cesino, acquista da Giovanni ed Alberga e da Giovanni e Sigelberga dei beni siti nella località detta « Plonhe ».

A.S.G., A.S., *Monastero di San Siro*, 1525/I.

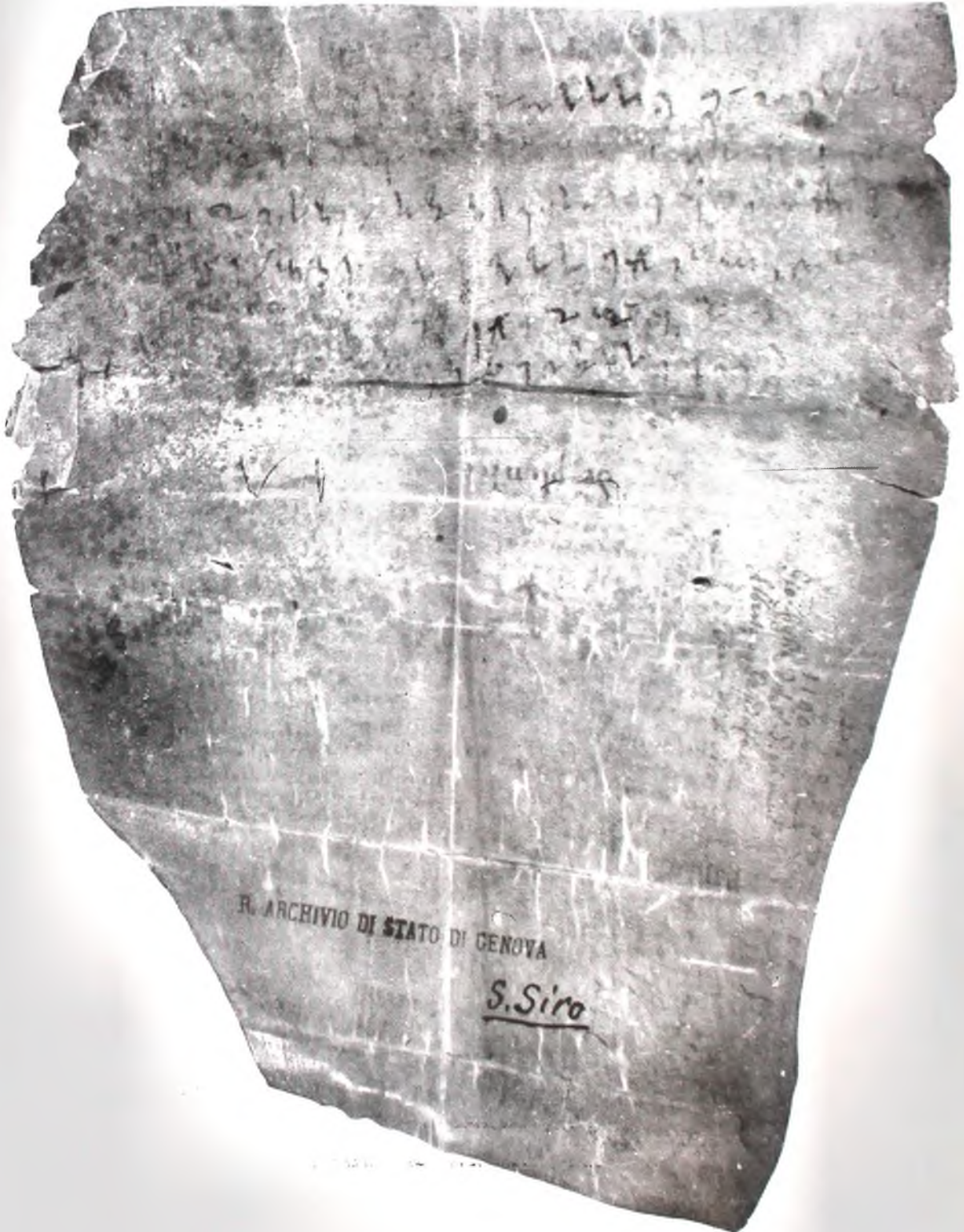
Edizione in L. T. BELGRANO, *Cartario Genovese*, in *Atti della Società Ligure di Storia Patria*, II, parte I, Genova, 1870, doc. L; cfr. anche G. COSTAMAGNA, *La scomparsa della tachigrafia notarile nell'avvento dell'abbreviatura*, in *Atti della Società Ligure di Storia Patria*, N.S., III (LXXVII), p. 37.

NOTE TACHIGRAFICHE SUL DORSO DELLA PERGAMENA

- 1) berga fi-li-a con(dam) Mar-ti-ni de Sa-n-ti....
- 2)
- 3) iugalibus at te Al-ber-to fi(li)-us con(dam) Le-o-ni
de Ci-si-no.....
- 4) de u-na par-te fo-sa-tus Ru-ber-li us-que in co-sta
de Ga.....
- 5) pi us-que in Iu-ven-ti-na.....
- 6) rico In-gel-ber-to Il-de-pr-an-do.....

Si è accennato, nella breve avvertenza che precede queste pagine, come il primo quesito che si presenta a chi si soffermi a studiare la storia del notariato e la diplomatica del documento notarile sia quello relativo alla natura ed al valore delle così dette « notitiae » dorsali. Esse spesso appaiono in una scrittura tachigrafica caratteristica dell'alto medioevo che gli specialisti definiscono come tachigrafia sillabica.

Questo primo documento costituisce una delle rare notizie dorsali che si conoscono ed è uno tra i più antichi tra quelli conservati a Genova.



II

TESTO SUL DIRITTO

(S.T.) In nomine domini Dei et Salvatoris nostri Jhesu Christi. Einri-
cus gratia De(i rex an)no regni eius, Deo propicio, in Italia septimo,
quinto kalendas iunii in(dicione oc)tava. Constad nos Johanne filius quon-
dam item Jo(h)a(n)ni et Alberga iugalibus filia quondam Mar.... | de
monte et item Iohanne filius quondam item Johanni et Sigelberga iugali-
bus filia quondam M.... | Monte qui profesi sumus nos iugales ambo
ex nacione nostra legem vivere roma(...|....) iugalibus nostris nobis
consenciente et subter confirmante accepsemus n(os) | Johanne et Alberga
iugaiugalibus et Johanne et Sigelberga iugalibus comuniter | in presencia
testium accepi ad te Alberto filio quondam Leoni de Cisino argentum
pro den(arios) bonos | solidos duo finitum precium pro cuntis casis,
sediminos et omnibus rebus illis iuris notris iugalibus.... | abere visi
sumus in locas et fundos Plonhe et sunt rebus ipsis pro mensura iusta
in to..... | (se)diminibus et vineis et castanetis cum areis suarum
seu.... iuga una et.... | una parte fosato Ruberli usque in costa de
Gagio, de alia parte costa Maur.... |.... usque in Iuventina et si amplius
de nostro iuri in rebus infra ipsas coherencias in |..... ut supra
mensura l(egitur) per hanc convenc(ionem) et pro accepto precio in tuo
et supra Al(berti).... rebus infrascriptis iuris nostris iugalibus in eodem
loco et fundo Plonhe supradi(ctis)u.... sionibus et ingresoras earum
seu cum superioribus et inferioribus earum rerum que.... | mensura et
coerencias l(egitur) in in(tegrum), ab ac die tibi ut supra Alberto pro
precio ar..... |..... vendimus, tradimus et mancipamus nuli alii vendi-
tis, donatis, alienatis, obnusiatis.... | traditis nisi tibi et socios ex inde
a presenti die tu et eredibus tuis iure proprieta... | tamen quicquit
volueritis sine omni nostra qui supra iugalibus et eredum nostrorum
contra..... |..... spondimus atque promitimus nos qui supra Johanne
et Alberga iugalibus et Johan(ne) | et Sigelberga iugalibus una cum no-
stris eredibus tibi ut supra Alberto tuisque eredi.... | aut cui vos dede-
ritis vel abere statueritis suprascriptis ut supra sediminos et ... |...
qual(iter) supra l(egitur) in in(tegrum) ad omni omine defensare quod
si defendere non potuerimus aut si vobis ex inde aliquit per covis inge-
nium infragnere quexierimus | tunc in dublum infrascriptis casis, sedi-
minis ed omnibus rebus vobis restituamus sicut pro..... | pore fuerint
melioratis aut valuerint sub extimacione in consimili lo|co et nec nobis
iugalibus licead ullo tempore nole quod volumus et quod a no|bis semel
factum vel conscriptum est sub iusiurandum inviolabiliter conser|vare
promittimus cum stipulacione subnixta et nihil nobis iugali|bus ex ipsum
precium aliquit redeberit disimus. Actum in loco Ubega fel(iciter).

Signum +++ manibus infrascriptorum Johanni et Alberga iuga-
libus et Johanne et Sigelberga iugalibus qui anc cart(ulam) vindici(onis)
fieri rogaverunt et suprascripto argen|to receperunt eorumque relecta est;

Signum +++ manibus Almerici fil(ii) quondam Restani et Ingel-
berto | seu Ildeprando legem videntes romana testes;

Signum +++ manibus Iohanni fil(ii) quondam Rihardi et Iohanne
fil(ii) quondam Restani testes;

(S.T.) Ego Giselbertus notarius Sacri Palaci|i scriptor huius car-(tu-
le) vindici(onis) post tra|dita complevi et dedi.

III

1065 agosto 28

Adalberto, prevosto della Chiesa di Tortona, e Guido, figli del defunto marchese Oberto, con Beatrice, vedova di Oberto, altro fratello, donano al monastero di S. Siro due proprietà site nel luogo detto « Tramontana ».

A.S.G., A.S., *Monastero di S. Siro*, 1525/I.

Edizione in H.P.M., *Chartarum*, I, Torino, 1853, col. 613; A. FERRETTO, *Documenti genovesi di Novi e Valle Scrivia*, in B.S.S.S., LI, Pinerolo, 1901, doc. XVII; per la trascrizione delle note tachigrafiche cfr. anche G. COSTAMAGNA, *La più recente notizia dorsale in note tachigrafiche: 1065*, in *Bollettino Ligustico*, II, 1950, e G. COSTAMAGNA, *La scomparsa cit.*, pag. 47.

NOTE TACHIGRAFICHE SUL DORSO DELLA PERGAMENA

- 1) to ca-len-das se-tem-ber in-di-ci-o-ne....
- 2) mo-ne-ste-ri-o San-ti Si-ri nos A-del-ber-tus pre-po-xi-tus et Ui-do mar-hi-o ier-ma-nis fi-li-i con(dam)
- 3) O-ber-ti mar-hi-o sa-li-ci Be-a-tri-ce
- 4) car-(ta) est o-fer-sio-nis por-ci-o-ne de ma-sa-ri-ci-as cum o(m)-ni-bus at ip-sas
- 5) ma-sa-ri-ci-as et sunt re(c)-ti et la-bo-ra-ti ip-(si) Ber-nar-dus et Be-ne-di(c)-tus
- 6) sun-t su-per to-tum iu-ge-ras du-as et si am-pl-i-us
- 7) pe-na o-ri o-ti-mi un-ci-as xx pon-de-ras xxxx
- 8) tes-(tes) sa-li-ci Ma-in-fr-e-di et Ro-mo-li se-u Ua-sa-lo-ni
- 9) tes-(tes) Gi-rar-di et Ber-nar-di se-u Mar-ti-ni se-u Cri-(stiani).

Qui, invece, viene trascritta la notizia dorsale in note tachigrafiche più vicina a noi che si conservi a Genova. (La più recente finora ritrovata risale al 1075: cfr. G. COSTAMAGNA, *Una notizia dorsale in note tachigrafiche sillabiche dell'anno 1075*, in *Studi in onore di Riccardo Filangieri*, Napoli 1959, I, p. 115 e sgg.). Una prima redazione del genere non pare potesse avere peso giuridico perchè redatta in una scrittura incomprendibile ai non iniziati.

IV

TESTO SUL DIRITTO

(S.T.) Anni ab incarnac(ione) Domini nostri Ihesu Christi milleximo sexagesimò quinto, | quarto calendas setember, indic(ione) quinta, monesterii Sancti Siri foris et prope civitate | Jenua. Nos Adelbertus prepoitus Sancte Terttonensis Ecclesia et Uido marhio iermanis filii bone | memorie Oberti itemque marhio seu Beatrice filia Olrici et relicta quondam item Oberti iermano | prefatorum Adelberti prepoitus et Uidoni, qui professi sumus omnes ex nacione nostra lege vivere saliha, aufertoris et aufertris, donatoris et donatris ipsius monesterio, presens presentibus disimus quisquis in sanctis ac venerabilibus locis ex suis aliquit contullerit rebus iusta auctoris voce in oc seculo centuplum acipiacipias insuper et quod melius est vitam posidebit eterna; ideoque nos quem supra iermanis seu Beatrice donamus | et auferimus a presenti die pro anima suprascripto quondam Oberti iermano et iugale nostro et pro simil(iter) anima nostra mercede | id est nostram porcionem de masaricias duas cum omnibus rebus ad ipsas masaricias pertinentibus iuris nostris quas abere | visi sumus in loco et fundo Tramontana et est ipsam porcionem de ian dictas masaricias cum omnibus | rebus ad ipsas masaricias pertinentibus per mensura iusta iugeras dua et si amplius de predicta porcio|ne de suprascriptas masaricias iuris nostris in eodem loco ut supra l(egitur) inventum fuerit, qua ut supra mensura l(egitur) per ac car(tulam) aufersionis suprascripto monesterio potestatem proprietario iuri et sunt ipsas masaricias rectas | et laboratas per Benedictus et Bernardus masarii liberi omni in in(tegrum). Que autem suprascripta nostra por|cione de predictas masaricias dua cum omnibus rebus ad ipsas masaricias pertinentibus iuris nostris supradictas | una cum accessionibus et ingressoras earum seu superioribus et inferioribus earum, qualiter supra l(egitur) in in(tegrum), | ab ac die in eodem monesterio Sancti Siri donamus et auferimus per presentem car(tulam) aufersionis ibidem | abendum confirmamus. Insuper per cultellum, fistucum notatum, uuantonem et uuasonem terre seu ramum arboris et pars ipsius monesterio legitimam facimus tradic(ionem) et vestitura et nos exinde foris expullimus, | uuarpiuimus et asentem fecimus et a pars ipsius monesterio proprietate abendum relinquimus et facias | exinde par(s) ipsius monesterio dederit proprietario nomine quitquit vo|luerit sine omni nostra et eredum ac proeredumque nostrorum contradic(ione) vel repeticione Actum in castro Seciai feliciter.

+ Ego Albertus scripsi.

Signum + manus suprascripta Beatrice qui ac car(tula) aufersionis fieri rogavi ut supra.

Signum + manibus Mainfredi et Romoli seu Uusaloni legem viuentis saliha testes.

Signum + manibus Girardi et Bernardi seu Martini atque Cristiani testes.

(S.T.) Ego qui supra Otdo notarius et iudex Sacri Palacii scriptor uius car(tule) aufersionis postradita complevi et dedi.

V

1007 dicembre 4

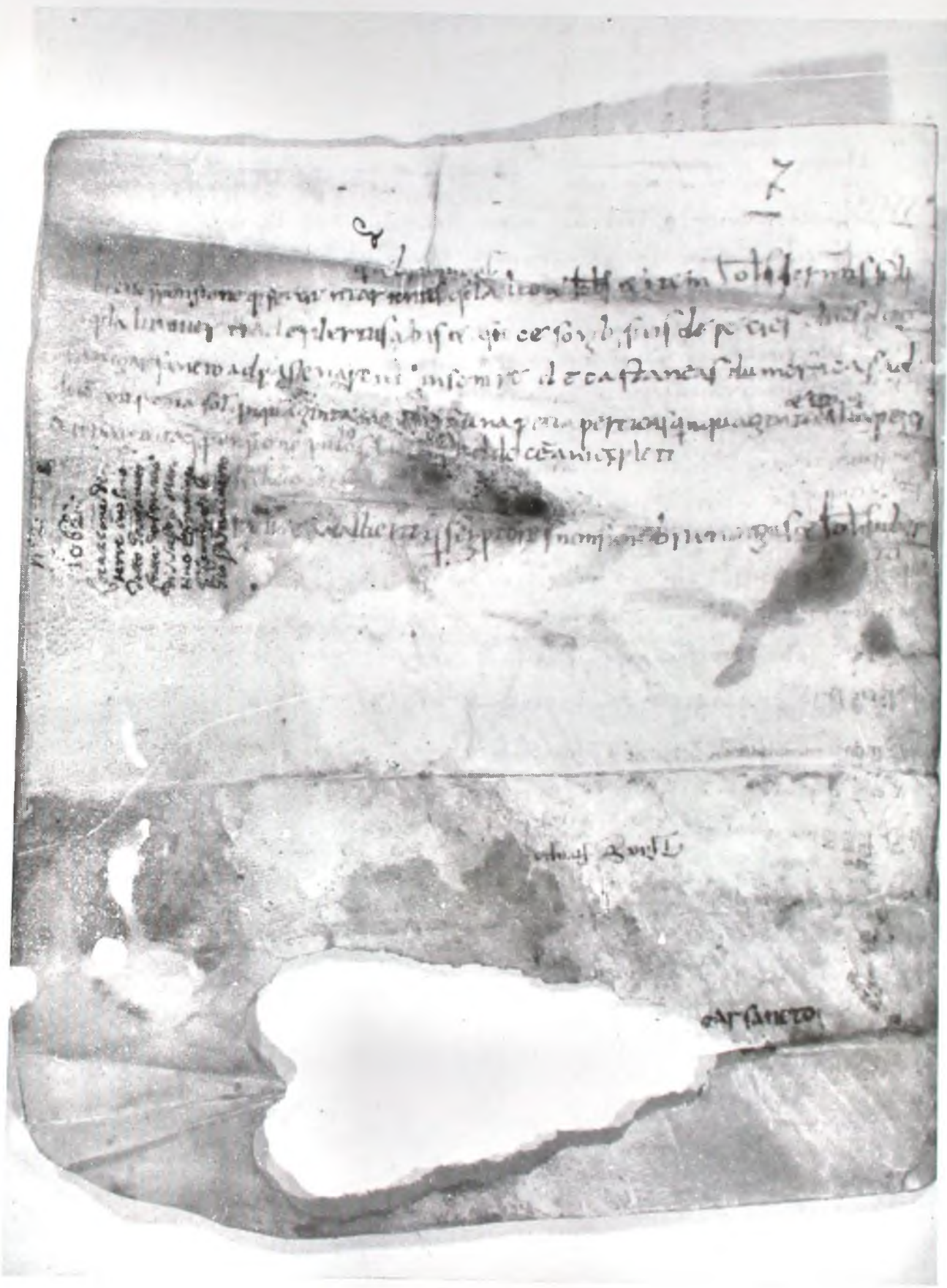
Martino e Bruningo, del fu Leone, nonchè Giovanni con il fratello omonimo, del fu Luniverto, ricevono in enfiteusi dall'abate del monastero di S. Siro, per l'annuo canone di due polli, due terreni, in Garsaneto, che promettono di dissodare nel termine di dieci anni col piantarvi alberi di castagno domestico.

A.S.G., A.S., *Monastero di Santo Stefano*, n. gen. 1508/I.

NOTIZIA DORSALE

Breve sponsione que fecit Martinus qui et Bruningus quondam Leonis, Johannes et item Johannes iermanis filii quondam Luniverti ad Eribertus abas et sucesoribus suis de pecies duas de terra in Garsaneto ad pastenare vel inserire de castaneas dumesticas ad | decem ani, pena sol(dorum) quinquaginta; mensura una pecia perticas quinquaginta et quinque alia pecia sexaginta; pensione pulos duos ad decem ani expleti | indicione sesta | Cunradi et Alberti, qui scriptores non sunt Bruningus et Johannes, Ubertus.

Intorno agli stessi anni, accanto alle notizie dorsali in note tachigrafiche, si trovano anche notizie in scrittura comune. Di queste quella che qui si trascrive è uno dei più antichi esempi mentre.....



VI

TESTO SUL DIRITTO

(S.T.) In nom(ine) Domini Dei et Salvatoris nostri Jhesu Christi. Ein-
ricus gra(tia) Dei rex anno regni eius | Deo propicio ic in Italia quarto,
quarto die mensis decenber, indic(tione) sesta. Promit|timus et spondi-
mus nos Martinus qui et Bruningu(s) fili(i) quondam Leoni et Johannes
ei item Johannes iermanis filii | quondam Luniverti, una cum nostris ere-
dibus ad vos domnus Eribertus abas monesterii Sancti Stefani | eiusque
subcesores vel pars ipsius monesterii ut a decem ani expleti pastenare
debeamus de castaneas dumesticas nos qui supra Mar tinus et Johannes et
item Johannes pecias duas de tera quibus sunt poxitis in loco et fundo
Garsaneto quod sunt | per mensura iusta in circuitum perticas centum
quindecim a perticas de pedes duodecim|a pedes domni Luprandi rex et
per unum quemque anno pulos duos dare debeamus | nos qui supra
Martinus et Johannes et item Johannes consignati eidem Eribertus abas
in predicto mone|sterio eiusque subcesores vel pars ipsius monesterii per
nos nostrisque eredes, quod si nos | qui supra Martinus et Johannes
et item Johannes predictas pecias de terra ad ian dicti decem ani esple-
ti pastenatam et inseritam non abuerimus aut minime fecerit quod supe-
rius l(egitur) tunc | spondimus nos qui supra Martinus et Johannes et
item Johannes componere tibi qui supra Eribertus abas | eiusque sub-
cesores vel pars ipsius monesterii pena arientum denarios bcnos | pa-
piense solidos quinquaginta. Actum in monesterio Sancti Stefani feliciter.

Signa +++ manibus infrascriptorum Martinus et Johannes et item
Johannes iermanis qui anc cartulam promisionis fieri rogaverunt | et
eorum quod relecta est.

Signa +++ manibus Uberto et Bruningus et Johannes testes.

(S.) Cunradus rogatus subscripsi.

(S.T.) Ego Iohannes (tr)adita complevi et dedi.

VII

1120 febbraio

Rubaldo del fu Tommaso dona al monastero di S. Siro tutti i beni che egli possiede « in comitatu Janue ».

A.S.G., A.S., *Monastero di San Siro*, n. gen. 1525/I.

Notizia in G. COSTAMAGNA, *La scomparsa cit.*, p. 24, n. 38.

NOTIZIA DORSALE

Testes Dodo, Merlo de Bondono | Gulielmus de Via arobador |
Obertus Grasso, Lambertus de Camilla, Ribaldus. Car(tula) ofersionis
a presenti die | quam feci ego Rubaldus filius | quondam Tomas ad eccle-
siam Sancti Siri | per Aldebertum eius missum de omnibus | rebus illis
que mihi pertinent in | comitatum Janue in Campofele|goso et in Zimi-
gnano et in Noal | et in Sancto Cipriano et per alia loca |. Millesimo
centesimo vigesimo, mense februarii.

..... quest'altra notizia è una delle più recenti che, finora, sia stato possi-
bile rintracciare a Genova (la più recente risale al 1139 ed è conservata
nella Biblioteca Berio, ma risulta rogata a Tortona).

Poichè l'uso delle notizie dorsali in note tachigrafiche scompare,
a Genova, intorno al sesto o settimo decennio del secolo XI, mentre si
hanno ancora esempi di notizie in scrittura comune, è da presumersi
che la redazione sul dorso della pergamena cominciasse ad assumere
un certo valore probatorio e, pertanto, divenisse impossibile scriverla
in una grafia incomprensibile alla gran maggioranza delle persone.

teste Jodo. merlo de bōdano.
 guilielm' de ma. arobador
 obi' gr'ia. tab' de ronalia.
 r' bald'
 cas' ofertionis xpi'entis die
 qua fecit ego subaldia filius
 qda' romas. ad eccliam sci' f'ri.
 p' albertu' et m'isu' de omib;
 reb; illis que m' p' t'entem in
 comu'entia' i' n'ue. i' capofolo
 goso. i' z' m' g' r'ono. i' u' noal.
 i' i' sco' cip'ano. i' p' alia loca
 mill. c. xv. m' se' februa' r' i'.

1170
 Dono a me Jodo. et C. de ronalia
 ad S. Siro. et ad S. Siro.
 a Cappuccini
 1170

R. ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA
S. Siro

VIII

TESTO SUL DIRITTO

(S.T.) Anni Domini millesimo centesimo vigesimo, mense fe|bruarii. Monestrio Sancti Siri constructo |in burgo Janue, ego Rubaldus filius | quondam Tomas, offertor et donator ipsius | ecclesie p(resens) p(resen- tibus) | dixi quisquis in sanctis ac vene | rabilibus locis ex suis aliquid contulerit | rebus iusta octoris vocem in hoc seculo cen|tuplum accipiet insuper, quod melius est, vitam | posidebit eternam et ideo ego qui supra Rubaldus | dono et offero in eodem monestrio Sancti Siri | a presenti die hoc est omnes res illas propri(etari)as et | libellarias quas habere visus sum et mihi pertinent | infra committatum Janue in Campofelego | so et in Zimignano et in Noal et in Sancto Cipri|ano et per alia loca ubicum- que mihi pertinent | plenum et vacuum in i(ntegrum), una cum cartis earum | ut a presenti die in eodem monestrio | Sancti Siri aut cui dede- rit sint potestate | faciendi quodcunque voluerit; quod si ego qui supra Ru|baldus vel mei heredes ex inde agere aut | causare quesierimus vel ab omni homine | defendere non potuerimus tunc in du|plum easdem res ut supra l(egitur) vobis re|stituamus sicut pro tempore fuerint meli|orate aut valuerint sub estima|cione in consimilibus locis et nec | mihi liceat ullo tempore nolle quod volui | set quod a me semel factum vel conscrip|tum est sub iusiurandum inviolabil(iter) | conservare promitto cum stipula- cione (sub)nixa. Actum in atrio ipsius ecclesie fel(iciter)

IX

1088 marzo

Gezo ed Alguda, coniugi, con Gandolfo ed Anna, loro figli, donano al monastero di S. Siro i beni di loro proprietà siti in Paravanico e l'ottava parte della chiesa consacrata a S. Martino.

A.S.G., A.S., *Monastero di San Siro*, n. gen. 1525/I.

Edizione in L. T. BELGRANO, *Cartario Genovese* cit., doc. CLVII; cfr. anche G. COSTAMAGNA, *La scomparsa* cit., p. 31.

Testes Paganus, Ido, Otto, Pummo, Andrea. Car(tula) ofersionis quam fecerunt Gezo et Alguda iugalibus et Gandulfo et Anna germani filii nostri et infrascripta Anna conius Dodoni ad monesterio Sancti Siri nominative de casis et omnibus rebus proprietariis et libellariis in Palavanego et octava pars de ecclesia que est consecrata in onore Sancti Martini sic nobis pertinet per quolibet ingenium omnia et ex omnibus plenum et vacuum sicut superius l(egitur) in in(tegrum). Milleximo octuageximo octavo, mense Marcii, indic(ione) undecima.

Dodus notarius scripsi.

Tanto più che proprio in quel torno di tempo appaiono altri documenti apparentemente informi, come quello qui riprodotto, che ad un più attento esame rivelano di essere vere e proprie « notitiae » scritte, però, non sul dorso della pergamena ma su di un ritaglio della stessa materia scrittoria. Poichè esse vengono conservate senza la relativa pergamena nell'archivio del destinatario, si può ragionevolmente supporre che avessero un qualche valore giuridico.

A tali conclusioni eminenti studiosi sono giunti anche per altri importanti centri di vita notarile quali Bologna (cfr. G. CENCETTI, *La « rogatio » nelle carte bolognesi*, Bologna 1960).

X

1099 maggio

Rainaldo ed Oberto, padre e figlio, con Matrona, moglie di Oberto, donano al monastero di Santo Stefano un manso, con casa e torchio, sito nel luogo detto « Mortedo ».

A.S.G., A.S., *Monastero di Santo Stefano*, n. gen. 1508/I.

Notizia in G. COSTAMAGNA, *La scomparsa* cit. p. 30, n. 49.

Testes Amicus, Brusco, Bonusmato, Demilo, Gandulfus, Johannes, Grexencius, Martinus, Merlo.

Carta aufersionis que fecerunt Rainaldus et Aubertus, pater et filio, et Madrona conius suprascripto Aubertus a monesterio Sancti Stefani nominative de manso uno in Mortedo cum mansione et torculo et omnes quod in illo pertinet iusta via et terra suprascripto monesterio a presenti die. Milleximo nonageximo nono, mense madii, indicione .VI.

Questa « notitia », a conferma di quanto si è affermato, risulta che è servita ad un altro notaio per estrarre la « charta », come appare evidente confrontandola con.....

restigamucū b... bonū matot mulo gā
 dulce lōhī grē xūcū m. y r m m. lo
 cap. au sū sū m. q. p. r. p. a. m. a. l. l. u. d. a. u.
 t. r. i. p. a. t. e. f. i. l. i. o. d. e. m. a. i. l. y. o. n. a. c. o. u. i.
 d. o. a. u. t. r. i. a. m. o. n. e. s. t. e. r. o. s. e. i. p. s. i. m. u. o.
 n. u. t. m. a. s. o. u. n. o. r. m. m. o. y. - r. i. l. o. c. u.
 m. a. n. q. d. e. r. o. p. e. u. l. o. d. e. m. o. n. e. s. t. e. r. m. i. l. l. i.
 p. r. o. m. v. u. s. t. a. u. a. d. e. i. p. s. o. m. o. n. e. s. t.
 r. i. o. a. p. t. e. r. a. d. i. e. m. i. l. l. a. m. o. n. e. s. t. e.
 m. o. n. o. n. o. m. o. y. m. a. d. u. m. t. e. l. l. i.

1099 maggio

Regesto: cfr. n. precedente.

Edizione in L. T. BELGRANO, *Cartario Genovese* cit., doc. CLXVII.

Anni ab incarnatione domini nostri Jhesu Christi milleximo nonageximo nono, mense madii, indicione sesta. Monasterio Sancti Stefani proto martiris quod est constructum foris prope Civitatem Janue; nos Rainaldus filius quondam Bonifilii et Obertus, pater et filius eius, et Madrona conius suprascripti Oberti, et ipso viro et socero nostro nobis consenciente et subter confirmante, qui professi sumus nos ex natione nostra legem vivere romanam, ofertores et donatores ipsius monasterii, propterea diximus quisquis in sanctis ac venerabilibus locis ex suis aliquid contulerit rebus iusta octoris vocem in hoc seculum centuplum accipiet et insuper quod melius est vitam poxidebit eternam, et ideo nos qui supra pater et filius et Madroina in eodem monasterio donamus et oferimus et per presentem car(tulam) ofersionis ibidem abe(ndum) confirmamus, hoc est mansum unum et rebus iuris nostri proprietarium cum mansione et torclo et vineis et ficibus, aulivis super abente, quod habere vixi sumus in loco et fundo Mortedo; cum omnibus suis pertinenciis, coheret ei de una parte via publica, de alia parte terra Sancti Stefani, de tercia parte terra Alberti de Uuaraco, de quarta parte terra de Malauxelo et filiorum de Oberto de Dodo, sibique alie sunt ab omni coherentes, infra iam dictas coherencias omnia et ex omnibus plenum et vacuum una cum acesionibus et ingresoris vel exitu suo in in(tegrum) ab ac die in eodem monasterio donamus et oferimus et per presentem cartulam ofersionis in eodem abendum confirmamus, faciendum exinde a presenti die abas ipsius monasterii quicquid voluerint simul cum monachis qui ibi sunt vel deinceps in antea ordinati ese debent, sine omni nostra vel heredum nostrorum contradic(ione) quidem et spondimus atque promittimus nos qui supra, pater et filius et Madrona una cum nostris heredibus, ad partem ipsius monasterii suprascriptum mansum qual(iter) superius l(egitur) in in(tegrum) ab omni omine defensare, quod si de(fender)e non potuerimus aut si vobis exinde aliquid per quovis ingenium subtraere quexierimus, tunc in duplum eamdem ofersionem ut supra l(egitur) inibi restituamus sicut pro tempore fuerit melioratum aut valuerint sub estimac(ione) in consimili loco et nec nobis liceat ullo tempore nolle quod voluerimus set quod a nobis semel factum vel conscriptum est sub iusurandum inviolabiliter conservare promittimus cum stipulac(ione) subnixa. Actum in Civitate Janua fel(iciter).

Signum +++ manuum infrascriptorum pater et filius et Madrona qui hanc car(tulam) ofersionis fieri rogaverunt ut supra.

Signum ++++ manuum Amicus, Brusco, Bomato, Demil, Gandulfus, Johannes, Grexencius, Martinus, Merlus rogati testes.

..... la « charta » con cui è stata conservata. Infatti pur essendo andata perduta in questa la « completio », cioè la formula comprendente la sottoscrizione e la convalidazione del notaio, è evidente come il documento sia di altra mano di quella che scrisse il n. 10.

XII

IL CARTOLARE DI GIOVANNI SCRIBA

1157 ottobre. Martino ed Enrico manomettono Arimanno,
figlio dell'ancella Antonia.

A.S.G., S.N., *Cartolare 1*, c. 38 r.

Edizione in M. CHIAUDANO, M. MORESCO, *Il cartolare di Giovanni Scriba*, Roma 1935,
doc. CCXCVII.

(Si trascrive il primo documento).

Libertas Armanni.

Testes Baldezonus Usus Maris, Lambertus Grillus, Oion de Insola, Bonus Vassallus de Maraxi, Rainaldus de Arcu, Girardus de Vulparia, Ido de Arcu, Girardus de Vulparia, Ido de Vulparia, Baxilius Moscarol. Nos Martinus et Enricus comites facimus liberum te Armannum filium Antonie ancille nostre servum nostrum filium Boni Iohannis de Vulparia, precium inde accepimus lb.v., penam lb.x. optimi auri Enrico de Vulparia promisimus. In pontili capituli, .MCLVII., .VIII. kalendas novembris, indictione quinta.

Occorre notare, tuttavia, che quando le « notitiae » acquistano un valore probatorio e sono consegnate alle parti si pone il problema della necessità, da parte del notaio, di tenerne, da un lato, presso di sè almeno una copia, dall'altro, di come conservarle, se cioè legarle in mazzetto o cucirle a mo' di registro. Non si conservano a Genova documenti che permettano di chiarire come dal notaio venissero raccolte le prime redazioni alla fine del secolo XI e se fossero conservate in originale o in copia. Sta di fatto che alla metà del secolo seguente troviamo *il cartolare di Giovanni Scriba*, *il più antico che si conosca*. È difficile, però, dire se in esso siano raccolte le prime redazioni o non piuttosto una successiva trascrizione delle stesse.

Testes bulfores almaris. Lumbre gill. Oth d'antot. Bonuissell' ...
 facim' liba re ... filius inome ...
 au in ... post ...
 or. clvii. ... kta noact Indie ...

Testes. bonuissell' bulfore. Lumbre gill. Oth d'antot. ...
 Ludi orogala. Nos Ingo duola ...
 lano guarantit xx. et quib' p'ncipim' ...
 fana unone ...
 te mirabile ...
 ta q' fiant ...
 fofqua uoite ...
 uob' p'ncip' ...
 uoluerit ...
 in p'fessione ...
 p'ncip' ...
 Ego Ingo ...
 ... or. clvii. ...

Testes Lumbre d'omne. ...
 ...
 ...
 ...
 ... or. clvii. ...

Testes Ingo ...
 ...
 ...
 ...

Testes ...
 ...
 ...
 ... or. clvii. ...

XIII

NOTULA DEL NOTAIO GIOVANNI SCRIBA

Regesto: cfr. n. precedente.

A.S.G., S.N., *Cartolare 1*, c. 181.

Edizione in M. CHIAUDANO, M. MORESCO, *Il cartolare cit.*, Appendice XI.

Baldezon, Lambertus Grillus, Oicn de Insula, Bonusvassallus de Maraxi, Rainaldus de Arcu, Girardus de Vulpara, Ido de Vulparia, Baxilius. Nos Martinus et Enricus comites facimus liberum Arimanum filium Antonie ancille nostre et filium Boni Iohannis de Vulparia; precium lb.v., penam Enrico de Vulparia.

In taluni casi è evidente che trattasi già di una seconda redazione, in quanto si trova traccia di un appunto, quale è questo rispetto al documento precedente; tuttavia, non è opportuno generalizzare perchè potrebbe darsi il caso che, o a causa della particolare complessità del documento o per non aver avuto il notaio a disposizione il cartolare, si sia reso necessario un diverso modo di procedere.

Per taluni notai, che rogano in anni di poco posteriori a Giovanni Scriba, ci sono rimaste numerose notule cui è stato possibile trovare corrispondenza nel cartolare.

TATE ACIOTU. 7 EN QUAM ANIMI QUI COMPETITE I MEU N ACIOTU
 SUICU POSTURE. dii rethionis facie facie gerat psumpto pulchuro
 Saldio Sinter' illi. Oio dinst. funduall' d' maxa.
 Samald' Sereu. Girand' d' uulpura. Sdois uulpura - bixill'.
 Nos martu. - Enraus comred facu' lito' Anmanu' filiu
 Auronicanalleare - filiu' hemilothis d' uulpura - p' aut' h' v.
 pera Enraus uulpura.

XIV

1164 maggio 26

Buonvassallo di Medolico vende ad Ansaldo, abate di Santo Stefano, l'ottava parte di un mulino.

A.S.G., A.S., *Monastero di S. Stefano*, n. gen. 1509/II.

Notizia in M. MORESCO, G.P. BOGNETTI, *Per l'edizione dei notai liguri del secolo XII*, Genova 1938, p. 56, n. 1.

Ego Bonusvassallus de Medolico cepi a te Arnaldo abate Sancti Stephani pro ipso monasterio libras septem et mediam denariorum januinorum, finito precio pro octava pro indiviso molendini de ripa quod est ad Struppam, faciendum inde proprietario nomine a te et successoribus tuis in ipso monasterio aut cui dederitis quicquid volueritis sine mea contradicione meorumque heredum et omnium pro nobis, stipulanti etiam tibi sub pena dupli promitto hanc vendicionem me decetero nullatenus impediturum set defensurum legitime ab omni homine sicut valuerit aut meliorata fuerit, pro evicione dupli bona que habeo et habiturus sum pignori vobis subicio ut nisi sic observavero ex inde vestra auctoritate et sine decreto intrare possitis in bonis meis que malueritis pro sorte et pena et quantum hoc fuerit vobis faciatis estimari et estimatum nomine venditionis possidatis; possessionem ipius vendicionis dedisse vobis profiteor. Memoratus abbas professus est Martinum de Mari superiorem summam solvisse pro filio suo quem obtulit eidem monasterio. Actum in ecclesia Sancti Laurentii; millesimo centesimo sexagesimo quarto, vicesima sexta madii, indictione undecima. Martino de Mari, Nicola Roça, Lanfranco Frenguello et Bonifacio Roça ad hoc testibus convocatis.

(S.T.) Ego Iohannes notarius rogatus scripsi.

Di Giovanni Scriba ci è rimasta anche la presente pergamena che egli estrasse dal suo cartolare e che ci permette due constatazioni:

a) la redazione in pergamena, pur continuando ad essere indicata con il nome di « charta », è ben lontana da quella in uso ancora non molti anni prima, anche senza entrare nei dettagli si avverte subito la mancanza delle sottoscrizioni dei testi e di altre formule a lungo discusse dagli studiosi;

b) se si confronta, poi, la pergamena.....

Ego Bonifacius vassallus a medulico cepi a te Arnaldo abbate S^ci Stephani
 p^r ipso monasterio lb septem et media cum un. finito p^ro pro octava p^ridua
 se molendini de Pipa q^uo est ad strappa faciendum in proprietate no^{stra} a te
 et successoribus tuis in p^ro menastio aut cui dederis. que quolibet sine me
 a on^{is} die meo q^uo h^{ab}im. et omniu^m p^rob. Supulanti et sub pena dupli
 p^rmitto. h^{ab}e uenditione me d^ecto nullatenus impediturum et defensurum
 legitime ab omni hoc sicut ualuit aut meliora fuit. Penam dupli bo
 na que habet et habitur su^m pignori uob subiacio ut si sic obseruato. et in
 uia acortate et sine d^ecto meo possitis in bonis meis que malueritis
 p^rsentem pena. et quantum hoc fuit uob fuerit citimari. restimari no^{stra}
 uenditionis possidatis. Possessionem ipsi uenditio d^edesse uob p^rfiteri. Me
 morat abbas p^rfest^{us} est. et tunc d^emar^{is} super summa soluisse p^r filio suo
 que obtulit eide^m monasterio. Actum in ecclesia S^ci Laurentii. octavo con
 t^rimo sexagesimo q^uo. uicesima sexta madii. Indie^m x^o decima. mar
 tino d^emar. Nicolarega. Lanfranco fringuello et Bonifacio uca. ad hoc
 testibus conuocatis

E
 Johannes not

Rogatus fuit

1164 maggio 26

Regesto: cfr. n. precedente.

A.S.G., S.N., *Cartolare 1*, c. 153 r.

Edizione in M. CHIAUDANO, M. MORESCO, cit., doc. MCCV.

Monasterii Sancti Stephani.

Testes Martinus de Mari, Nicola Roça, Lanfrancus Frenguellus et Bonifacius Roça. Ego Bonusvassallus de Medolico cepi a te Arnaldo abbate Sancti Stephani libras septem et mediam denariorum januinarum finito precio pro octava molendini de ripa, quod est ad Struppam pro indiviso, ut inde proprietario nomine et cetera, non impedire set ab omni homine defendere sicut valuerit aut melioratum fuerit, sub pena dupli, tibi cum stipulatione promissa et cetera, pro evictione dupli, bona que habeo et habiturus sum tibi pignori subicio, ut, nisi sic, intrare et cetera et sine decreto et facere estimari et nomine vendicionis possidere. Possessionem dedi. Actum in ecclesia Sancti Laurentii a parte Sancte Marie; .MCLXIII., .XXVI. madii, indictione .XI.

Ipse abbas professus est Martinum de Mari ipsam summam solvisse pro filio suo quem ipsi monasterio dicavit.

..... con la precedente redazione nel cartolare, è facile constatare come quest'ultima, quale qui ci appare, sia alquanto più schematica, mentre, più tardi, verrà a corrispondere, si può dire parola per parola, alla « charta ».

Del resto questa redazione, nella sua struttura, è ancora molto vicina alle « notitiae » di cui si è presentato uno dei più recenti esemplari risalente all'anno 1120 (cfr. n. 7).

XVI

CARTOLARE DEL NOTAIO URSO

A.S.G., S.N., *Cartolare 16/II*, c. 52 r.

Ego Sacus de Sagona.....

Janue in domo qua habitat dictus Symon die .vi. decembris, in nocte ante campanam. Testes Johannes de Sancto.....

Actum Janue, in pontili Palatii de Medio, die .xviii. decembris, parum post vespervas. Testes dicti.....

..... Explicit cartularius Ursonis notarii .M.CC.XXVII.

Tuttavia per tutto il secolo XII e parte del XIII si nota come il sistema di trascrizione delle abbreviature nel cartolare non fosse uniforme. Ciò appare evidente quando si pongono a confronto diversi cartolari. In questo, pur trattandosi con certezza di cartolare, come risulta dall'ultima riga della riproduzione, non appare ancora in ogni atto l'indicazione dell'anno accanto a quella del giorno, del mese e dell'ora, come invece segnava, omettendo tuttavia l'ora, lo Scriba.

E' indubbio che ci si trova di fronte ad un periodo di profondo travaglio in cui si vanno fissando le norme relative alla redazione del documento, quali, poi, saranno osservate per secoli.

XVII

CARTOLARE DEL NOTAIO BUONVASSALLO « DE MAIORI »

A.S.G., S.N., *Cartolare 20/I*, c. 23 r.

Millesimo ducentesimo trigesimo septimo, indictione nona.
Cartularius tertius.
.....domus dictorum venditorum, die .XXVIII. decembris, circa terciam.

Così avviene anche nel cartolare del notaio Buonvassallo « de Ma-
iori » in cui l'indicazione dell'anno è data soltanto nella prima carta.

XVIII

1259 agosto 13

Faciolo de Mari dichiara di aver ricevuto da Nicola Anioino, a nome di Guidone Leccavello, la somma di lire 22, soldi 8 e denari 11, proveniente da certe merci che il detto Guidone aveva lasciato in deposito presso il ricordato Nicola in Bugia.

A.S.G., S.N., Notula in manuale inserito in *cartolare 12/I*, c. 120 v.

+ Ego Faciolus de Mari confiteor tibi Nicolao Anioino a te habuisse nomine Guidonni Lecavelli libras .xxiii., soldos .viii., denarios .xi., que processerunt ex rebus quas tibi dimisit dictus Guidonnis in deposito sive custodia apud Buzeam.

Testes Obertus Pistinus et Uuilielmus de Fiburgo.

XIII augusti.

Dopo la metà del secolo XIII, invece, si può constatare come il sistema di trascrizione degli atti nel cartolare diventi uniforme e come, di norma, la redazione degli stessi sia triplice, come, cioè, esistano per ogni atto una prima redazione molto schematica, raccolta nel manuale e detta « *notula* », una seconda stesura, completa, conservata nel cartolare e chiamata « *imbreviatura* », ed, infine, la « *charta* » in pergamena, non sempre effettuata, consegnata alla parte o alle parti.

Le tre operazioni, che avevano come risultato la *notula*, l'*imbreviatura* e la « *charta* », venivano rispettivamente indicate con le parole: « in notam recipere », « imbreviare » ed « in publicam formam redigere ». Quando, peraltro, non vogliono indicare in modo tecnicamente preciso una determinata redazione i notai usano generalmente il termine più comprensivo di « *instrumentum* ».

Ecco la « *notula* » di un atto nel « manuale » mentre.....

XIX

1259 agosto 13

Regesto: cfr. n. precedente.

A.S.G., S.N., *Cartolare 34*, c. 162 r., ultimo atto.

In nomine Domini amen. Ego Faciolus de Mari confiteor tibi Nicolao Anioino me a te habuisse et recepisse, nomine Guidonni Leccavelli, libras viginti tres, solidos octo et denarios undecim januinorum, que processerunt ex rebus quas penes te dimisit in custodia apud Buzeam dictus Guidonnus. Renuncians exceptioni non numerate et non habite pecunie predicte et omni iuri unde tibi convenio et promitto quod dictus Guidonnus vel alius pro eo contra te vel bona tua faciet postulationem vel requisicionem in iudicio vel extra, de iure vel de facto, de predictis vel ipsorum occasione set..... quod dictus Guidonnus hanc solutionem a te mihi pro ipso factam habebit ratam et firmam et contra non veniet sub pena dupli dicte quantitatis a me tibi promissa et a te stipulata et sub obligatione bonorum meorum habitorum et habendorum. Actum Ianue in banco quod est iuxta apothecam quam tenere consuevit Alegrus de subtus Sanctum Petrum de Porta. Anno Dominice nativitatis .M.CC.LVIII., indictione prima, die .XIII. Augusti, post tertiam. Testes Obertus Pistinus et Uuilielmus de Fiburgo censarius.

(A margine destro: Nicolai Anioini).

..... questa imbreviatura, completa in ogni sua parte, costituisce la seconda redazione, nel cartolare, dello stesso documento.

XX

1304 agosto 9

Concessione in enfiteusi da parte del monastero di S. Stefano di un terreno fabbricabile, per l'annuo canone di Lire 25 di genovini.

A.S.G., A.S., *Monastero di S. Stefano*, n. gen. 1511/IV.

.....
(S.T.) Ego Januinus Vatacius notarius predictum instrumentum ut supra extraxi et exemp(li)ficavi et in hanc publicam formam reddegi *de manuali* instrumentorum compositorum manu quondam Johannis Enrici de Porta notarii ad postulationem dicti Stephani de mandato tamen et auctoritate domini Consulis Civitatis ut de mandato predicto apparet publica apodixia scripta in dictis actis .M.CCC.VIII.

Da questa « completio » appare evidente come in talune circostanze e con determinate cautele fosse possibile estrarre la « charta » in pergamena anche dalla « notula » conservata nel « manuale ». Occorreva, però, che il documento fosse perfettamente databile e risultasse con certezza l'intervento dei testimoni.

XXI

1307 aprile 13

Il Console « civium et foritanorum » ordina al notaio Corrado « de Castello de Rappalo » di estrarre « in publicam formam » un atto già altra volta estratto e di consegnarlo a Leone da Finale.

A.S.G., S.N., « Apodixia » inserta in *cartolare 134* tra c. 80 v. e c. 81 r.

.M.CCC.VII. die .XIII. aprilis.

De mandato domini Consulis civium et foritanorum vos Conrade de Castello de Rappalo notarie detis et extrahatis in publicam formam Leoni de Finario albergatori instrumentum per vos compositum de soldis .xxxv. denariis .II. januinorum contra Francischum de Berninzono de Naulo alias per vos extractum ipsi Leoni spectantem cum dictus Leo instrumentum ipsum amississe.

FORITANORUM - Venturinus de Manarolia.

Talora, come in questo caso, è il giudice a richiedere, con una sua « apodixia », che il notaio consegni una « charta » che,

Un cartolare 134. An. 21

In nomine domini Amen
 De mandaco dñi q̄nt̄ annu
 r̄forancor̄ nos cum d̄
 castello d̄ m̄p̄te n̄r̄ deo
 r̄ r̄forancor̄ q̄nt̄ forma ten
 d̄ finis ab̄ḡaci p̄nt̄ p̄
 nos p̄pos̄it̄ d̄ d̄no d̄u p̄nt̄
 q̄nt̄ finis d̄ d̄no d̄
 r̄udo ab̄o p̄nos r̄forancor̄.
 r̄p̄ d̄o r̄forancor̄ cu d̄no
 leo p̄nt̄ r̄forancor̄ m̄ n̄r̄

formatoz
 d̄no d̄
 r̄forancor̄

XXII

..... luglio 24

Franceschino « Bernenzonus » da Noli confessa di aver ricevuto da Leone da Finale una certa quantità di merce per la quale promette di pagare, entro 15 giorni, la somma di 35 soldi e 2 denari di genovini.

A.S.G., S.N., Notula in manuale inserito in *cartolare 134*, c. 81 r.

Ego Francischinus Bernenzonus de Naulo confiteor tibi Leoni de Finali albergatori in Janua me a te habuisse tot de tuis rebus. Renuncians etc. Unde pro quibus tibi solidos .xxxv. denarios .ii. januinarum usque dies .xv. proximos.

Privilegio fori etc. Et convencioni.

Testes Jacobus Bona de Albingana et Nicolaus Pontezellus.

Die .xxiiii. julii ante terciam.

..... come prova questo documento, è stata estratta dal « manuale ». Ne è ulteriore conferma l'annotazione apposta sul margine sinistro del foglio, all'altezza della notula, che dice testualmente: « factum in charta; item factum de mandato consulis civium et foritanorum ».

F. phibus et cetera m... d... p... r... et cetera
m... de ... p...

Ego franciscus de ... et ... p... et cetera
m... h...

... p... d... p...

... p...

... p... p...

... p...

Ego Johannes de ... p... et cetera
m... h... p... r...

... p... p...

XXIII

1308 gennaio 20

Oberto de Mazasco e Simona, sua moglie, vendono a Guglielmo Bocacio, notaio, una tintoria situata presso l'arco del Monastero di S. Stefano, per il prezzo di 1.100 lire di genovini.

A.S.G., A.S., *Monastero di Santo Stefano*, n. gen. 1511/IV.

.....

(S.T.) Ego Leonardus Bocacius Sacri Imperii notarius predictum instrumentum ut supra extrasi de cartulariis instrumentorum compositorum manu quondam Johannis de Avundo notarii in hanc publicam formam nichil ad(d)ito vel diminuto nisi forsitan sylaba, ponto, titulo que mutat sentenciam vel variat intellectum et hoc de mandato domini consulis placitorum, ut continetur in una apodixia scripta manu Thome de Casanova notarii, .M.ccc.xxxii. die .xxxi. julii.

Di norma, però, la « charta » in pergamena veniva estratta dalla redazione del cartolare, vale a dire dalla imbreviatura, come risulta dalla « completio » che si trascrive e

XXIV

1335 luglio 1

Ordine del Giudice ed Assessore al notaio Francesco « de Canecia » di estrarre « in publicam formam » dai cartolari di Bartolomeo « de Pareto » alcuni istrumenti, relativi a vendite stipulate da Antonio Grimaldi, e di consegnarli a Bernabò Selvatico, compratore dei diritti negli stessi specificati.

A.S.G., S.N., « Apodixia » inserta in *cartolare III*, tra c. 20 v. e c. 21 r.

.M.CCC.XXXV. die prima julii.

De mandato domini Judicis et Assessoris vos Francisce de Canecia de Rappalo notarie extrahatis in publicam formam reddigatis de cartulariis seu prothocolis Bartholomei de Pareto notarii tria instrumenta vendicionis facte Anthonio de Grimaldis, sive Anthonio de Petra Rubea, pro ipso composita per ipsum Bartholomeum .M.CCC.XXVII. et ipsa instrumenta detis et traddatis Bernabovi Salvatico emptori a dicto Anthonio iurium contentorum in dictis instrumentis.

Judex et assessor (Signum Communis) Guillielmus de Monte Rubeo notarius.

.... da questa « apodixia » riportante l'ordine del giudice ad un notaio di estrarre alcune « chartae » dai cartolari di un collega.

FRONTESPIZIO DEL CARTOLARE DEL NOTAIO « JACHINUS NEPITELLA »

A.S.G., S.N., *Cartolare 60/I*, c. 1 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione dell'« instrumentum » genovese*, Genova, 1961, p. 24, n. 58.

(S.T.) Ego Jachinus Nepitella de Bisanne notarius rogatus scripsi.
Et notetur quod illa instrumenta que extracta fuerint de cartulario in pergameno habebunt hanc literam F una vel plures et illa instrumenta que cancellata erunt in cartulario habebunt et cancellata erunt in hunc modum de istis duobus lineis ×

FRONTESPIZIO DEL CARTOLARE DEL NOTAIO « SIMON VATACCIUS »

A.S.G., S.N., *Cartolare 40/I*, c. 1 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione cit.*, p. 22, n. 57.

Cartularius instrumentorum compositorum manu Simonis Vataccii de Predono notarii, .M.CC.LXXXI., diebus mensibus et oris prout inferius continetur.

Omnia instrumenta huius cartularii scripta sunt per abecedarium, inquire abecedarium et invenies omnia instrumenta que volueris in quolibet omnia vero instrumenta huius cartularii in quibus est tirata linea una sunt extracta scilicet hoc modo |, omnia alia vero instrumenta huius cartularii que sunt canzelata pluribus lineis hac forma /// sunt cassata, alia vero in quibus non est aliqua linea non sunt extracta nec cassata nec cancellata.

Si noti che, come documento isolato, l'unico ad avere pieno e completo valore giuridico, in quanto munito della sottoscrizione e della convalidazione del notaio, è, in questo periodo, ancora la « charta », prova ne sia che per certi negozi quando essa veniva a perdere il suo valore doveva essere distrutta o « incisa » come dicevano i medievali.

Ciò non toglie che una imbreviatura potesse venire cassata quando ancora non era stata estratta la relativa pergamena.

Per essere certo di non rilasciare una « charta » in base ad una imbreviatura cassata per volontà delle parti o annullata in seguito ad errore ovvero per non rilasciare una seconda volta una « charta » già estratta, cosa molto pericolosa in caso di negozi comportanti il pagamento di somme di denaro, il notaio contrassegnava la redazione del cartolare con opportuni richiami di cui dava avviso, normalmente, all'inizio del cartolare. Era questa la « lineatura » che, peraltro, variava da notaio a notaio come si può desumere dal confronto del frontespizio del cartolare di Gioachino Nepitella con quello del cartolare del notaio Simone Vatacio.

XXVII

1277 gennaio 15

Filippo de Volta nomina suo procuratore Ottolino di Spigno.

A.S.G., S.N., *Cartolare 112*, inserto tra c. 177 v. e c. 178 r.

Notizia in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione cit.*, p. 31, n. 90.

Ego Philipus

Exemplum a quodam publico instrumento scripto millesimo et die suprascripto manu Leonardi Nigrini notarii, per me Georgium de Camulio notarium, nichil addito vel diminuito, presenti millesimo, die .XXVII. madii.

Georgius.

La redazione del cartolare e, in mancanza di questa, come si è visto, con particolari cautele, quella del manuale, permettevano, oltre alla estrazione della « charta », anche di rilasciare, da parte di altro notaio, copie semplici « *exempla* », come si dichiara nella convalidazione del documento qui trascritto e come risulta.....

XXVIII

1334 dicembre 17

Ordine del Console di Giustizia « deversus Burgum » al notaio Bartolomeo Pareto di consegnare in copia semplice un *instrumentum* da lui stesso imbreviato a certo Carlo Gentile.

A.S.G., S.N., *Cartolare 115*, inserto tra c. 55 v. e c. 56 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione* cit., p. 31, n. 90.

.M.CCC.XXXIII. die .XVII. decembris.

De mandato domini Consulis Burgi vos Bartholomee de Pareto notarie exempletis et in exemplum detis Karolo Gentili quoddam instrumentum dacionis in solutum per vos compositum .M.CCC.VIII. de mense marcii in quo instrumento continetur sicut Petra uxor quondam domini Leonardi de Turcha militis dedit in solutum pro doctibus suis certas possessiones ipsi quondam domino Leonardo prout in dicto instrumento continetur.

BURGI - Thomas de Casanova notarius.

..... anche da questa « apodixia » con cui il Console di Giustizia « deversus Burgum » ordinava al notaio Bartolomeo Pareto di rilasciare un « exemplum ».

In nomine domini Amen
 Et mandatis domini nostri papae
 Gregorij et petri notarii apostolicorum
 et in exemplum datus Haroldo gentili
 quidam iustitiam dantis iustitiam
 nos sperant in nomine domini de iure
 etiam in quo iustitiam generatur sicut
 peria in quidam domini Leonardo de
 turche gentili dedit iustitiam
 et dantis suis etas notarius ipse
 quidam domini Leonardo per in deo
 iustitiam generatur

BIII etas in regnum notarius

1343 agosto 21

Autenticazione di una copia da parte del notaio Antonio Bono, scrittore e sottoscrittore della stessa, e di due colleghi intervenienti e sottoscrittenti.

A.S.G., S.N., *Cartolare 110*, c. 225 v. e c. 226 r.

.....
 (S.T.) Ego Anthonius Bonus Sacri Imperii notarius supradictum exemplum cum autentico predicto vidi, legi et in hanc publicam formam redegei a dicto autentico nichil addito vel diminuto quod mutet sensum vel variet intellectum nisi forte silaba, punto vel litera sententia tamen in aliquo non mutata ac ipsum exemplum cum autentico predicto diligenter et fideliter auscultavi unaa cum infrascriptis Paullino de Magdalena et Oddoardo de Clappaira de Monelia notariis se subscribentibus in presentia domini Bartholomei Gambelli de Placentia Janue consulis de iusticia deversus civitatem qui causa cognita sedendo pro tribunali in hiis scriptis laudavit, statuit et pronunciavit huic exemplo adhiberi debere eandem vim, fidem et rebur quemadmodum adhibetur autentico predicto et hoc ad postulacionem domine Francholine. Actum Janue subtus palacium Serravallis in curia Consulatus Civitatis; anno Dominice nati-
 vitatis .M.ccc.xxxxiij., indicione .x., die .xxi. augusti, post terciam. Presentibus testibus

(S.T.) Ego Paulus de Magdalena imperiali auctoritate notarius et Communis Janue cancellarius hoc exemplum a suprascripto autentico instrumento in pergameno scripto unaa cum suprascripto Anthonio Bono notario et infrascripto Odoardo notario vidi, legi et fideliter ascoltavi et quia utrumque concordare inveni de mandato dicti domini consulis me subscripsi meoque consueto signo signavi.

(S.T.) Ego Oddoardus de Clapaira de Monelia notarius hoc exemplum a suprascripto autentico instrumento in pergameno scripto unaa cum suprascriptis Anthonio et Paulc notariis vidi, legi et fideliter ascoltavi et quia utrumque concordare inveni de mandato dicti domini consulis me subscripsi meoque consueto signo signavi.

L'istrumento oltre che in copia semplice poteva essere rilasciato in copia autentica ma allora occorreva la sottoscrizione di almeno altri due notai e l'intervento del giudice.

XXX

1314 dicembre 2

Simona, vedova di Bernardo, e Benedetta, sua figlia, vendono a Bartolomeo Falcone una casa posta in Bisagno ed un terreno dietro la stessa per la somma di settantasei lire di genovini.

A.S.G., A.S., *Monastero di Santo Stefano*, n. gen. 1511/IV.

(S.T.) Ego Ugolinus Bastonus de Quinto notarius rogatus scripsi et presens instrumentum alias per me extractum iterum extrasi et in publicam formam redegei ad postulacionem Stephani de Lavania executoris sindici Abbatis monasterii Sancti Stephani et de mandato domini Consulis Civitatis de quo mandato constat per eius apodixiam scriptam per manum Oberti Pellicie notarii et scribe Consulatus Civitatis .M.CCC.XIII. die .II. decembris.

Con opportune cautele e dopo che il richiedente aveva giurato di aver persa la « charta » e che, nel caso di ritrovamento, ne avrebbe usato una sola, il giudice poteva autorizzare il *rifacimento* della « charta » stessa, come è specificato nella convalidazione di questo documento e

XXXI

1317 novembre 5

Il Console di Giustizia « deversus Civitatem » ordina al notaio Guglielmo « de Cendato » di Rapallo il rifacimento « in publicam formam » di una « charta » dallo stesso notaio imbreviata e di consegnare il rifacimento a Villano Salvago, il quale ha giurato di aver osservato quanto disposto dal dettato del capitolo degli Statuti relativo alla perdita degli istrumenti.

A.S.G., S.N., *Cartolare 101*, inserto tra c. 138 v. e c. 139 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione cit.*, p. 29, n. 83.

.M.CCC.XVII. die .v. novembris.

De mandato domini Consulis Civitatis vos Guillieme de Cendato de Rappalo notarie extrahatis in forma publica instrumentum per vos compositum per quod apparet quod Manuel Salvaygus filius Meliani Salvaygi (dedit) Villano Salvaygo lb. centum septuaginta quinque januinorum et dictum instrumentum tradatis in forma publica dicto Villano Salvaygo non obstante quod alias fuerit extractum cum ipse iuraverit et omnia fecerit que facere debuit ex forma capituli loquentis de amissione instrumentorum.

CIVITAS - Venturinus de Manarolia.

.... dall'« apodixia » con cui il giudice ordina il rifacimento di una « charta » al notaio Guglielmo « de Cendato ».

XXXII

1335 luglio 13

Il Vicario del Podestà ordina al notaio Francesco « de Canecia » di estrarre « in publicam formam » un istrumento dal cartolare di Bartolomeo Pareto e di completare le formule qualora queste risultino inestese.

A.S.G., S.N., *Cartolare 116*, inserto tra c. 20 v. e c. 21 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione cit.*, p. 27, n. 76.

.M.CCC.XXXV. die .XIII. julii.

De mandato domini Vicarii domini Potestatis Janue vos Francisce de Canecia notarie extrahatis et in publicam formam reddigatis de cartulario Bertholomei de Pareto notarii anno de .M.CCC.XXVII., die .IIII. aprilis, instrumentum quod pertinet Aldebrando de Costa de balneo..... et si dictum instrumentum non est extensum ipsum extendatis in forma consueta et extractum in publicam formam tradatis dicto Aldebrando.

POPULUS - Andreas Rubeus notarius.

È interessante, inoltre, notare come nei casi illustrati il notaio potesse essere chiamato a completare certe formule dell'istrumento quando si presentasse tale opportunità. La notula e, più tardi, anche l'abbreviatura potevano presentare le clausole più comuni non complete o inestese e rappresentate da semplici « etc. ». L'« apodixia » prova come il notaio che estraeva una « charta » « in publicam formam » dall'abbreviatura di un collega potesse essere autorizzato a completare le dette formule che prendevano il nome di « ceterate ».

1777 die 23 Julii

Commissarius dei boni dei p[ro]mo p[ro]curator
 fuit de curia n[ost]ra p[ro]curator n[ost]r[us]
 p[ro]curator n[ost]r[us] de curia Venetolomae de
 p[ro]curator n[ost]r[us] de q[ua] ac[ti]o[n]e p[ro]curator n[ost]r[us]
 p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia
 de p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia
 p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia
 p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia
 p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia
 p[ro]curator n[ost]r[us] p[ro]curator n[ost]r[us] de curia

1777 die 23 Julii

XXXIII

1313 febbraio 10

Il Console di Giustizia « deversus Civitatem » autorizza il notaio Januine Vatacio, custode dell'archivio dei cartolari dei notai defunti o assenti, ad estrarre dagli stessi istrumenti « in publicam formam ».

A.S.G., S.N., *Cartolare 201*, inserto tra c. 90 v. e c. 91 r.

Edizione in G. COSTAMAGNA, *La triplice redazione cit.*, p. 28, n. 78.

.M.CCC.XIII. die .X. februarii.

De mandato domini Consulis Civitatis vos Januine Vatacie notarie cui preest per Commune Janue custodia cartulariorum notariorum defunctorum Civitatis Janue de quatuor compagnis deversus Castrum extrahatis et in publicam formam reddigatis de cartulariis notariorum defunctorum et absentium universa instrumenta extrahenda et ipsa detis in publicam formam illis quorum sunt.

CIVITAS - Simon Vatacius.

Per finire occorre ancora notare come si trovi traccia di un « mandatum generale » che non si riferisce soltanto all'estrazione « in publicam formam » degli istrumenti di un solo notaio ma a quella degli atti di più notai. Un simile mandato, nei primi anni del secolo XIV, troviamo conferito ai custodi dell'archivio dei cartolari dei notai defunti, come prova l'« apodixia » che si riproduce.

in no qui die 7 facta.
 De mandato dno gubris nro vobis tanquam
 vobis nra. cui post p. nra tanquam nra
 emulatoz nra nra tanquam d. p. nra d.
 d. nra. q. nra 7 publici firma reddi
 gans et emulatoz nra d. nra 7 aliam
 vna nra q. nra 7 ipa d. nra. publici
 firma illis. q. nra. d. nra

Cui; - S. nra

NOTA BIBLIOGRAFICA

- A. GAUDENZI, *Le notizie dorsali delle antiche carte bolognesi e la formula « post traditam complevi et dedi » in rapporto alla redazione degli atti e alla tradizione degli immobili*, in *Atti Congresso Internazionale di scienze storiche*, Roma, 1904.
- A. GAUDENZI, *Sulla duplice redazione del documento italiano nel Medioevo*, in *Archivio Storico Italiano*, S. V, XLI, 1908.
- F. KERN, *Dorsualkonzept und Imbreviatur, zur Geschichte der Notariatsurkunde in Italien*, Stoccarda, 1906.
- B. PITZORNO, *La « carta mater » e la « carta filia »*, in *Nuovo Archivio Veneto*, N.S., IX, 1908.
- P.S. LEICHT, *Dictum et imbreviatura, Osservazioni*, in *Bullettino senese di storia patria*, XVII, 1910.
- F. SCHÜPFER, *A proposito della « carta mater » e della « carta filia » studiate in una recente pubblicazione*, in *Riv. Ital. scienze giuridiche*, XLVIII, 1910.
- H. BRESSLAU, *Handbuch der Urkundenlehre für Deutschland und Italien*, II, 1, Lipsia, 1915.
- P. SCHIAPPARELLI, *Note dorsali, « Dicta »*, in *Archivio Storico Italiano*, S. VIII, XXI, 1934.
- M. MORESCO-G.P. BOGNETTI, *Per l'edizione dei Notai liguri del secolo XII*, Genova, 1938.
- P. RASI, *Il documento e la traditio chartae nel periodo longobardo*, in *Pubblicazioni dell'Università di Pavia, Studi nelle scienze giuridiche e sociali*, 99, 1947.
- A. PRATESI, *I « dicta » e il documento privato romano*, in *Bullettino dell'Archivio Paleografico Italiano*, N.S., I, 1955.
- G. FALCO-G. PISTARINO, *Il cartulario di Giovanni di Giona di Portovenere, sec. XIII*, in *Biblioteca della Società Storica Subalpina*, CLXX, Torino, 1955.